

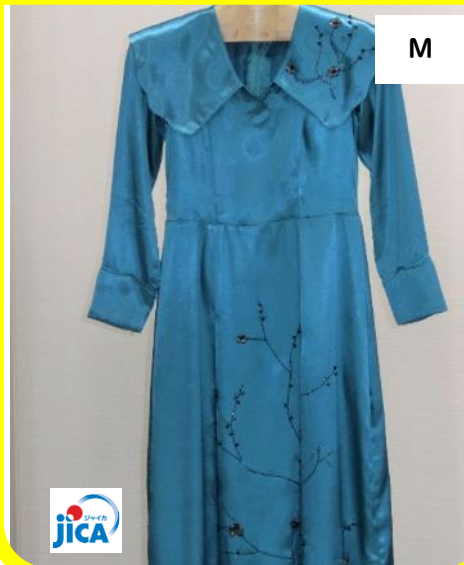
インドネシア/INDONESIA
番号/NUMBER 1-2-100



インドネシア/INDONESIA
番号/NUMBER 1-2-101



モルディブ/MALDIVES
番号/NUMBER 1-2-102



モルディブ/MALDIVES
番号/NUMBER 1-2-103



インドネシア/INDONESIA
番号/NUMBER 1-2-100

上着
(緑、花柄)
スカート
(黒)

TOPS
(green with floral design)
SKIRT
(black)



1-2-0100

インドネシア/INDONESIA
番号/NUMBER 1-2-101

上着
(緑、花柄)
スカート
(上着と同じデザイン)

TOPS
(green with floral
design)
SKIRT
(same design as tops)



1-2-0101

モルディブ/MALDIVES
番号/NUMBER 1-2-102

ロングワンピース
(水色)

LONG DRESS
(light blue)



1-2-0102

モルディブ/MALDIVES
番号/NUMBER 1-2-103

ロングワンピース
(えんじ色)

LONG DRESS
(bordeaux color)



1-2-0103

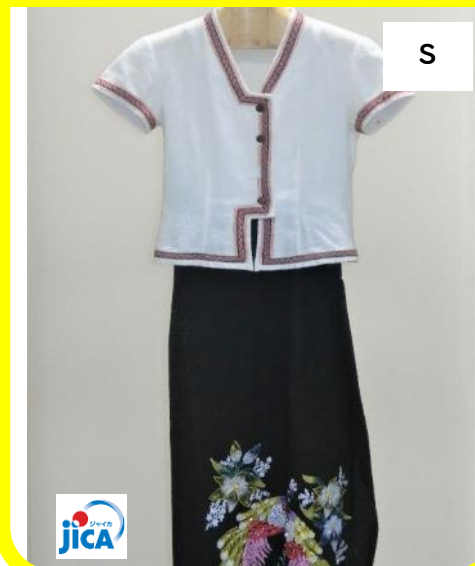
 タイ/THAILAND
番号/NUMBER 1-2-104




 タイ/THAILAND
番号/NUMBER 1-2-105



 タイ/THAILAND
番号/NUMBER 1-2-106



 タイ/THAILAND
番号/NUMBER 1-2-107



 タイ/THAILAND
番号/NUMBER 1-2-104

ゾウ絵柄入り上着 (赤)
スカート (黒)
羽織り布 (赤)
TOPS
(red with elephant motif)
SKIRT (black)
SHAWL (red)

※スカート丈調整可
ADJUSTABLE LENGTH
OF SKIRT



1-2-0104

 タイ/THAILAND
番号/NUMBER 1-2-105

上着 (白)、スカート (金色)
羽織り布 (ゴールド)
ベルト (ゴールド)
ネックレス (花の形、金色)
※左肩からたすき掛けでつける
TOPS (white)、SKIRT
(gold)、SHAWL (gold)、
BELT (gold)
NECKLACES
(gold with floral pattern)



1-2-0105

 タイ/THAILAND
番号/NUMBER 1-2-106

上着 (白)
巻スカート
(黒、孔雀の絵柄入り)
TOPS (white)
WRAP SKIRT
(black with peacock motif)
※巻スカート丈調整可
ADJUSTABLE LENGTH
OF WRAP SKIRT



1-2-0106

 タイ/THAILAND
番号/NUMBER 1-2-107

上着 (ピンク)
巻スカート (紺、ストライプ
柄と金色の刺繍入り)
TOPS (pink)
WRAP SKIRT
(navy blue with stripy,
gold embroidery design)



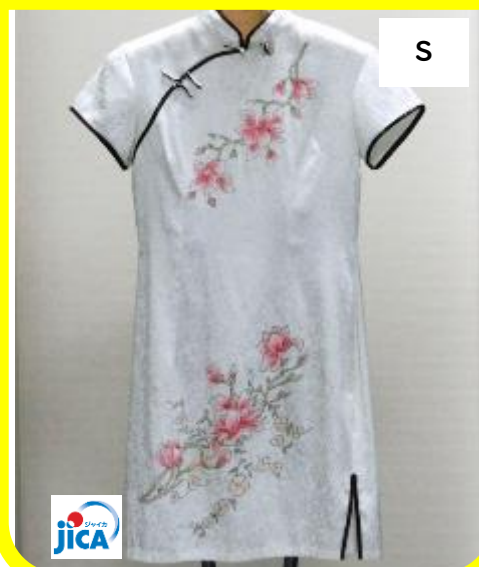
1-2-0107



JICA沖縄



中国/CHINA
番号/NUMBER 1-2-109



中国/CHINA
番号/NUMBER 1-2-110



中国/CHINA
番号/NUMBER 1-2-111



JICA沖縄



中国/CHINA
番号/NUMBER 1-2-109

チャイナドレス
(白、ピンクの花模様)

CHEONGSAM
(white with pink floral
pattern)



1-2-0109



中国/CHINA
番号/NUMBER 1-2-110

チャイナドレス
(白、緑の花模様)

CHEONGSAM
(white with green floral
pattern)



1-2-0110



中国/CHINA
番号/NUMBER 1-2-111

チャイナドレス
(白、紫の花模様)

CHEONGSAM
(white with purple floral
pattern)

※スカート丈短め
SHORTISH SKIRT



1-2-0111

大韓民国/KOREA
番号/NUMBER 1-2-112



中国/CHINA
番号/NUMBER 1-2-113



M



中国/CHINA
番号/NUMBER 1-2-114



M, L



大韓民国/KOREA
番号/NUMBER 1-2-115



100cm



大韓民国/KOREA
番号/NUMBER 1-2-112

チョゴリ (インナー：白・花柄の刺繍)、チョゴリ (アウター：黄緑・袖ストライプ)、チマ (スカート：赤)、帽子

Inner Jeogori (white with flower embroidery design)、Outer Jeogori (light green with stripes)、CHIMA (red dress)、Red headwear

※対象年齢 3-4 歳前後

AGED AROUND 3-4 YRS.

※「チマチョゴリ」は韓国の伝統衣装
"Chima jeogori" is well-known as Korean traditional outfit

帽子もあります
WITH HEADWEAR



1-2-0112

中国/CHINA
番号/NUMBER 1-2-113

ワンピース (赤、黒、胸元に金色の装飾あり)、帽子 (赤)

LONG DRESS (red, black with gold ornament on the front)、HEADWEAR (red)

※透け感有り、足元部分に裏地加工がなし、インナー着用おすすめ

Translucent fabric. Recommend wearing an inner wear to with not lining materials on the legs

帽子もあります
WITH HEADWEAR



1-2-0113

中国/CHINA
番号/NUMBER 1-2-114

ドレス (白、裾にレインボーストライプ柄)、腰巻 (赤)、髪飾り (赤のボンボン付き)

LONG DRESS (white hemline with rainbow stripy pattern)、WAISTCLOTH (red)、HAIR ORNAMENT with red bobble ornaments

※全体的に透け感有り、インナー着用おすすめ

Translucent fabric. Recommend wearing an inner wear

髪飾りもあります
WITH HEADWEAR



1-2-0114

大韓民国/KOREA
番号/NUMBER 1-2-115

チョゴリ (インナー：白・花柄の刺繍・リボン留め)、チョゴリ (アウター：ピンク)、チマ (スカート：花柄ピンク)

INNER JEOGORI (white with flower embroidery design、ribbon button)、OUTER JEOGORI (pink)、CHIMA (pink flower printed dress)

※対象年齢 1.2 歳前後

AGED AROUND 1.2 YRS.

※「チマチョゴリ」は韓国の伝統衣装
"CHIMA JEOGORI" is well-known as Korean traditional outfit



1-2-0115



中国/CHINA

番号/NUMBER 1-2-116



M, L



バングラデシュ/
BANGLADESH

番号/NUMBER 1-2-117



M



バングラデシュ/
BANGLADESH

番号/NUMBER 1-2-118



L



フィリピン/PHILIPPINES

番号/NUMBER 1-2-119



L



中国/CHINA

番号/NUMBER 1-2-116

ロングワンピース (白)
チャイナ服風上着 (赤)

LONG DRESS (white)、
Similar outerwear as a
CHEONGSAM (red)

※満族の民族衣装
NATIONAL COSTUME FOR
MANCHU TRIBE
※ワンピース透け感有り
TRANSLUCENT FABRIC FOR
LONG DRESS



1-2-0116



バングラデシュ/
BANGLADESH

番号/NUMBER 1-2-117

サリー
(白、オレンジ系)
ボレロ (黒)

SAREE
(white, orange based)
BOLERO (black)



1-2-0117



バングラデシュ/
BANGLADESH

番号/NUMBER 1-2-118

上着 (クリーム色)
ズボン
(ベージュ地にストライプ
柄、シャーリング加工)

SLEEVELESS SHELL TOP
(cream - colored)
PANTS
(beige with stripy,
shirring)



1-2-0118



フィリピン/PHILIPPINES

番号/NUMBER 1-2-119

ワンピース
(白、オレンジ花柄)

DRESS
(white with orange floral
pattern)

※透け感有り、インナー着用
おすすめ
TRANSLUCENT FABRIC.
RECOMMEND WEARING
AN INNER WEAR



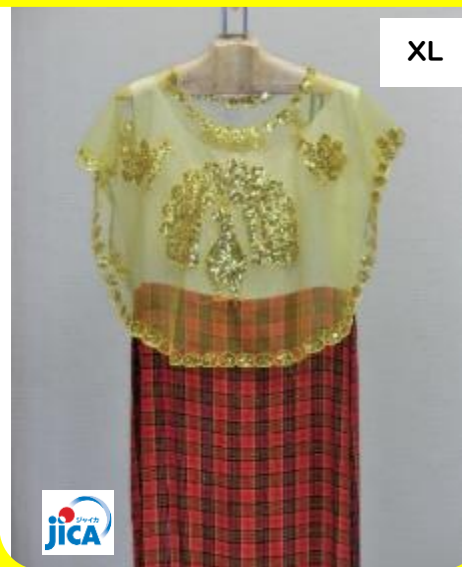
1-2-0119



JICA沖縄



フィリピン/PHILIPPINES
番号/NUMBER 1-2-121



XL



JICA沖縄



フィリピン/PHILIPPINES
番号/NUMBER 1-2-123



M



JICA沖縄



フィリピン/PHILIPPINES
番号/NUMBER 1-2-121



ノースリーブワンピース
(白、赤チェック柄)
ストール (シースルー・黄色
色・ビーズ装飾有り)

SLEEVELESS DRESS
(white, red with checked
pattern)
YELLOW STOLE
(see-through with
beaded embroidery)



1-2-0121



JICA沖縄



フィリピン/PHILIPPINES
番号/NUMBER 1-2-123



カミサ
(半袖ブラウス、アイボリー
ー、刺繍入り)

KAMISA
(short-sleeved shell top,
ivory white with
embroidery design)



1-2-0123



JICA沖縄



フィリピン/PHILIPPINES
番号/NUMBER 1-2-125



L



ベトナム/VIET NAM
番号/NUMBER 1-2-126



130cm



ベトナム/VIET NAM
番号/NUMBER 1-2-127



M



JICA沖縄



フィリピン/PHILIPPINES
番号/NUMBER 1-2-125

バロツァイヤ (半袖ブラウス、
白地にノースリーブ、シースル
ー、刺繍入り)、スカート (アイボ
リー)

BARO'T SAYA (short - sleeved
shell top, white with sleeveless
top, see - through, embroidery
design)、SKIRT (ivory white)

※ブラウスとスカートを基本とす
る服装をバロツァイヤという。
BARO'T SAYA is a traditional
FILIPINO blouse and skirt
ensemble



1-2-0125



ベトナム/VIET NAM
番号/NUMBER 1-2-126

アオザイ
上着 (赤)
ズボン (白)

AO DAI
TOPS (red)
PANTS (white)

※対象年齢 10 歳前後
AGED AROUND 10 YRS.
※ズボン透け感有り
TRANSLUCENT FABRIC
PANTS



1-2-0126



ベトナム/VIET NAM
番号/NUMBER 1-2-127

上着
(青地にいろんな柄のデザイ
ン入り)
スカート
(上着と同じデザイン)

TOPS
(blue with several
different types of pattern)
SKIRT (same design as
tops)



1-2-0127



ベトナム/VIET NAM
番号/NUMBER 1-2-128



ベトナム/VIET NAM
番号/NUMBER 1-2-129



ベトナム/VIET NAM
番号/NUMBER 1-2-130



ミャンマー/MYANMAR
番号/NUMBER 1-2-131



ベトナム/VIET NAM
番号/NUMBER 1-2-128

アオザイ：上着（オレンジ）、ズボン（淡ピンク）

AO DAI : TOPS (orange)、PANTS (light pink)

※対象年齢 10 歳前後
AGED AROUND 10 YRS.

※ズボン透け感有り
TRANSLUCENT FABRIC
PANTS

※要首周りボタン金具仮留め
NEEDED FOR PROVISIONAL
BUTTON FASTENING AROUND
THE SHOULDER



1-2-0128



ベトナム/VIET NAM
番号/NUMBER 1-2-129

アオザイ
上着（えんじ色のサテン地）

AO DAI
TOPS (dark red Satin)

※ズボンなし (tops only)



1-2-0129



ベトナム/VIET NAM
番号/NUMBER 1-2-130

アオザイ
上着（白地、水玉柄）
ズボン（黄緑）

AO DAI
TOPS(white with dotted
pattern)、PANTS (light
green)

※透け感有り、インナー着用おす
すめ
TRANSLUCENT FABRIC.
RECOMMEND WEARING AN
INNER WEAR.



1-2-0130



ミャンマー/MYANMAR
番号/NUMBER 1-2-131

上着
（紫地に銀色花の刺繍入り）
スカート
（上着と同じデザイン）

TOPS
（purple with silver floral
embroidery design）
SKIRT (same design as
tops)



1-2-0131



タイ/THAILAND

番号/NUMBER 1-2-132



L



スリランカ/SRI LANKA

番号/NUMBER 1-2-133



M



スリランカ/SRI LANKA

番号/NUMBER 1-2-134



M



フィリピン/PHILIPPINES

番号/NUMBER 1-2-135



L



タイ/THAILAND

番号/NUMBER 1-2-132

キャミソール (パッションピンク、金色の刺繍入り)、巻スカート (キャミソールと同じデザイン)

CAMISOLE TOP (vivid pink with gold embroidery design)、WRAP SKIRT (same design as camisole top)

※巻スカート丈調整可
ADJUSTABLE LENGTH
OF WRAP SKIRT



1-2-0132



スリランカ/SRI LANKA

番号/NUMBER 1-2-133

ヘッタヤ (ショートブラウス: 赤)
サリー (オレンジ地に模様有り)

HETTAYA (short blouse: red)、SAREE (orange with several different types of pattern)

※要ペチコート着用
(サリーの下から着るアンダースカート)

NEEDED FOR WEARING A Petticoat
(Petticoat is part of an innerwear)



1-2-0133



スリランカ/SRI LANKA

番号/NUMBER 1-2-134

ヘッタヤ (ショートブラウス: 青地に金色の模様)
サリー (青地に金色の模様)

HETTAYA (short blouse: blue)、SAREE (blue with gold floral pattern)

※要ペチコート着用
(サリーの下から着るアンダースカート)

NEEDED FOR WEARING A
PETTICOAT (PETTICOAT IS
PART OF AN INNERWEAR)



1-2-0134



フィリピン/PHILIPPINES

番号/NUMBER 1-2-135

カミサ
(半そでブラウス、アイボリー、刺繍入り、袖部分シースルー)

KAMISA
(short-sleeved shell top, ivory white with embroidery design see-through sleeved)



1-2-0135

インド/INDIA
番号/NUMBER 1-2-136



M, L



不明/UNKNOWN
番号/NUMBER 1-2-137



M, L

どこの国の衣装か分かる方教えてね
TELL US IF YOU KNOW WHAT
COUNTRY
THIS NATIONAL COSTUME IS
FOR



ブータン王国/
Kingdom of Bhutan
番号/NUMBER 1-2-138



M



パキスタン/PAKISTAN
番号/NUMBER 1-2-139



M



インド/INDIA
番号/NUMBER 1-2-136

チョリ
(黒のショートブラウス)
ガークラ
(緑のフレアスカート)
ショール
(ピンク、スパンコール入り)

CHOLI
(black short shell top)
GHAGRA
(green flared skirt)
STOLE
(sequined pink saree)



1-2-0136

不明/UNKNOWN
番号/NUMBER 1-2-137

上着・スカート
(黒、花柄のデザイン)

TOPS・SKIRT
(black with flower printed)

どこの国の衣装か分かる方教えてね
TELL US IF YOU KNOW WHAT
COUNTRY
THIS NATIONAL COSTUME IS
FOR



1-2-0137

ブータン王国/
Kingdom of Bhutan
番号/NUMBER 1-2-138

テュゴ (羽織、シルク地、
エンジ色)
ケンジャ (ブラウス、シル
ク地、白)

Toego (jacket, silk,
winered colored)
Wonju (blouse, silk,
white)



1-2-0138

パキスタン/PAKISTAN
番号/NUMBER 1-2-139

【シャルワール・カミーズ】
カミール (上着：黄色)
シャルワール (ズボン：紫)
ストール (紫)

SALWAR KAMEEZ
(TOPS : shirt yellow/
purple、PANTS : purple、
SCARF : purple)



1-2-0139



Bangladesh /
BANGLADESH
 番号 / NUMBER 1-2-140



M



Philippines /
PHILIPPINES
 番号 / NUMBER 1-2-141



M



Japan /
JAPAN
 番号 / NUMBER 1-2-142



M, L



JICA沖縄



Bangladesh /
BANGLADESH
 番号 / NUMBER 1-2-140

【サロワカミューズ】
 カミーズ
 (上着ピンク刺繍あり)
 サロワール (白)
 ストール

SALWAR KAMEEZ
 (tops : shirt pink)
 (pants : white)
 SCARF



1-2-0140



Philippines /
PHILIPPINES
 番号 / NUMBER 1-2-141

カミサ (半そでブラウス、
 アイボリー、刺繍入り、袖
 部分シースルー)
 巻きスカート (オレンジ)

KAMISA
 (short - sleeved shell
 top, ivory white with
 embroidery design see -
 through sleeved)
 WRAP SKIRT (orange)



1-2-0141



Japan /
JAPAN
 番号 / NUMBER 1-2-142

着物
 (紺色、花柄の紅型プリント)

KIMONO
 (dark blue, garment of
 OKINAWA with colorful
 design in BINGATA stencil
 dyeing)



1-2-0142



JICA沖縄





日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-144



JICA沖縄



M, L

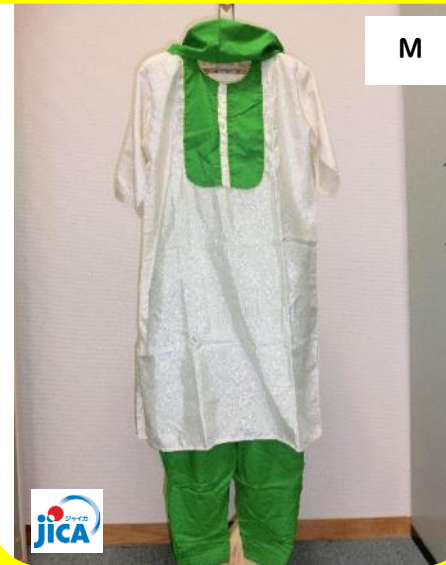


インド/INDIA

番号/NUMBER 1-2-146



JICA沖縄



M



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-144



JICA沖縄

浴衣
(紺色、アサガオ柄)

YUKATA
(informal cotton KIMONO,
dark blue, with morning
glory printed)



1-2-0144



インド/INDIA

番号/NUMBER 1-2-146



JICA沖縄

パンジャビドレス
上着(生成り地、胸元は緑地に
小さな水模様のパッチ)、パン
ツ(緑地に小さな水模様)、シ
ヨール(緑地に小さな水模様)

Punjabi dress (Tunic : ecru
/green with dotted
pattern)、(Pants : green
with dotted pattern)、
(Stole : green with dotted
pattern)



1-2-0146





タイ/THAILAND

番号/NUMBER 1-2-148



S



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-149



M, L



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-150



M, L



JICA沖縄



タイ/THAILAND

番号/NUMBER 1-2-148

上着 (赤地、金色のストライプ刺繍)
スカート (赤地、金色の花柄刺繍)

TOP
(red with gold embroidery design)
SKIRT
(red with gold embroidery design)



1-2-0148



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-149

着物
(黒地、ピンクの模様入り)

KIMONO
(black with pink pattern)



1-2-0149



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-150

浴衣
(紺色、牡丹柄)

YUKATA
(informal cotton KIMONO,
dark blue, with peony
printed)



1-2-0150



JICA沖縄





JICA沖縄



JICA沖縄



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-154



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-155



JICA沖縄



JICA沖縄



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-154

琉装

紅型羽織り (赤)

Ryuso: Okinawan style
KIMONO
(Bingata, red)

※Bingata is a traditional
method of dyeing in Okinawa

花笠もあります
WITH HEADWEAR



1-2-0154



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-155

琉装

紅型羽織り (黄色)

Ryuso: Okinawan style
KIMONO
(Bingata, yellow)

※Bingata is a traditional
method of dyeing in Okinawa

花笠もあります
WITH HEADWEAR



1-2-0155

 タイ/THAILAND
番号/NUMBER 1-2-156



 タイ/THAILAND
番号/NUMBER 1-2-157



 日本/JAPAN
番号/NUMBER 1-2-158



 日本/JAPAN
番号/NUMBER 1-2-159



 タイ/THAILAND
番号/NUMBER 1-2-156

上着
(ピンク、七分袖)
巻きスカート
(紫地、金系の刺繍入り)

TOP(pink)
WRAP SKIRT (purple)



1-2-0156

 タイ/THAILAND
番号/NUMBER 1-2-157

巻きスカート
(黒地、刺繍模様のプリント)

WRAP SKIRT (black)



1-2-0157

 日本/JAPAN
番号/NUMBER 1-2-158

浴衣
(紺色、百合柄)

YUKATA
(informal cotton KIMONO,
dark blue, with Lily printed)



1-2-0158

 日本/JAPAN
番号/NUMBER 1-2-159

浴衣
(黄色、紫・白の花柄)

YUKATA
(informal cotton KIMONO,
yellow, with purple and
white flower printed)



1-2-0159



ラオス/LAO

番号/NUMBER 1-2-160



S



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-161



M, L



貸出禁止
in-library
use only



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-162



M, L



貸出禁止
in-library
use only



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-163



M, L



貸出禁止
in-library
use only



ラオス/LAO

番号/NUMBER 1-2-160

ラオス伝統衣装シン：巻きスカート

(黒地、裾に金系の刺繍入り、筒型になっており、両サイドをフックで止める)

Sinh : WRAP SKIRT (black with gold thread embroidery at hem)



1-2-0160



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-161

色打掛：橙色

※「婚家の人になった」という意味がある和装の結婚式の衣装。花嫁が着る格式高い婚礼衣装の一つで、小袖や振袖の上から打ち掛けて着るものから打掛と呼ばれている。

wedding kimono:(UCHIKAKE)

(This Kimono have the meaning of `becoming a member of a married A type of formal wedding costume worn by the bride)

貸出禁止
in-library
use only



1-2-0161



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-162

着物：絹、コーラルピンク

Kimono : silk, coral pink

貸出禁止
in-library
use only



1-2-0162



日本/JAPAN

番号/NUMBER 1-2-163

着物：絹、ベージュ

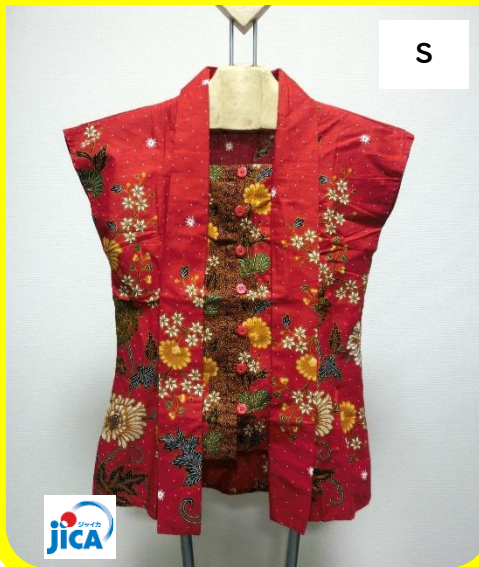
Kimono : silk, Beige

貸出禁止
in-library
use only



1-2-0163

インドネシア/INDONESIA
番号/NUMBER 1-2-164



ラオス/LAO
番号/NUMBER 1-2-165



バングラデシュ/
BANGLADESH
番号/NUMBER 1-2-166



インドネシア/INDONESIA
番号/NUMBER 1-2-167



インドネシア/INDONESIA
番号/NUMBER 1-2-164

カバヤ (ケバヤ) バッテック：
上着、赤地に花プリント
※バッテックとは、ろうけつ染
めの布のこと。ジャワ更紗とも
呼ばれている。

Kebaya Batik : TOP (Red
with flower printed)
※Batik is a wax-dyed cloth.
Also called Javanese chintz.



1-2-0164

ラオス/LAO
番号/NUMBER 1-2-165

上着：ピンク
シン：巻きスカート、濃い
ピンク

TOP (pink)
Sinh : wrap skirt (dark
pink)



1-2-0165

バングラデシュ/
BANGLADESH
番号/NUMBER 1-2-166

サリー
(紺、赤の柄入り)
チョリ (赤、レースの袖)
ペチコート (緑)

SAREE
(dark blue, red based)
CHOLI (red)
PETTICOAT (green)



1-2-0166

インドネシア/INDONESIA
番号/NUMBER 1-2-167

チュニック (バティック、花
柄)
※バッテックとは、ジャワ更
紗とも呼ばれ、ろうけつ染め
で作られた布地のこと。

Tunic (Batik, flower
pattern)



1-2-0167